## LA RECEPTION DE M. LE COLONEL PICOT A LILLE

M. le colonel Picot, député, ancien ministre, président de l'Association nationale des *Gueules cassées*, viendra à Lille, demain

LE COLONEL PICOT

dimanche, pour présider le gala de boxe organisé au profit de son organisation par l'Académie de Roubaix.

A cette occasion, le Comité interfédéral insiste d'une façon toute particulière auprès des Associations de mutilés et d'anciens combattants pour qu'elles rehaussent par leur présence la réception qui sera faite à leur glorieux camarade, dès son arrivée à Lille, à 11 heures, au train venant de Paris.

Donc rendez-vous tous, à 10 h. 45, place de la Gare, sur le côté gauche, face à la musique du 43e R. I., avec vos drapeaux.

## Où en est la question de la suppression des passages à niveau dans le Nord

Pour répondre aux exigences de la circulation routière intense, pour éviter les accidents pour la plupart mortels, dont malheureusement ils sont trop souvent le théâtre, on a songé depuis la guerre surtout à supprimer les passages à niveau.

### Ce qui a été fait

Profitant des travaux de reconstitution ou de transformation, la Compagnie des Chemins de fer du Nord est parvenue à en faire disparaître un nombre déjà assez élevé. D'autre part, avec le concours financier des communes faisant appel aux surtaxes locales, d'autres passages à niveau ont disparu, ce qui porte actuellement pour le Nord et le Pas-de-Calais leur nombre total à 76, dont 57 depuis la fin des hostilités.

C'est peu, diront certains, mais il faut envisager les dépenses qu'entraînent ces travaux. Heureusement, grâce à la loi de 97 due à l'initiative d'Alexandre Ribot, les communes sont parvenues à obtenir un appoint financier considérable par l'établissement de la surtaxe locale, dont nous avons déjà eu l'occasion de faire connaître le mécanisme. Rappelons sommairement que la surtaxe locale consiste en la perception d'une somme minime — très souvent 0, 10 sur les billets au départ ou à destination de la commune qui a établi la surtaxe, comme aussi sur les marchandises, au départ ou à destination de cette même commune.

### Ce qui est projeté

Voyons maintenant ce qu'on prévoit pour un avenir très prochain. A la suite d'accords intervenus avec diverses communes des départements du Nord et du Pas-de-Calais, on envisage la suppression, dans un avenir très prochain, de 31 passages à niveau. Ces projets ont reçu l'approbation ministérielle ou sont sur le point de la recevoir.

Si le ministère actuel continue à travailler au plan d'outillage national, d'autres passages à niveau placés sur des routes nationales disparaîtront également, tel celui du boulevard de Beaurepaire, à Roubaix, qui sera remplacé par un passage supérieur.

Enfin, la seule création d'une gare de passage à Lille, si elle est réalisée d'après les plans qui ont été conçus, entraînera à elle seule la suppression de 32 passages dans l'agglomération lilloise.

Comme on le voit, un grand pas a déjà été fait pour la modernisation de notre réseau ferroviaire. Souhaitons qu'elle se poursuive méthodiquement afin que, peu à peu, disparaissent les causes d'accidents toujours regrettables.

## LE DIMANCHE de Roubaix-Tourcoing

### SOMMAIRE DU NUMERO DU DIMANCHE 11 JANVIER 1931


PAGE I. — *Les funérailles nationales du maréchal Joffre.*

PAGE II. — *Le Canard d'Eté, roman* (GERMAINE AUREMANT).

PAGE III. — *La grande fête annuelle de la Maison familiale de Marcq-en-Baroeul. — Tresses et chasses nocturnes* (J. ROMAIN LE MONNIER).

PAGE IV. — *Pompon* (EUGÈNE DREVETON). — *La fête de l'Epiphanie en Flandre. — Les Pasquilles du Brouteux* (JULES WATTEEUW).

PAGE V. — *La Page de la Famille.*

PAGE VI. — *Le Secret du Destin, feuilleton* (DYVONNE).

PAGE VII. — *Les Sports.*


**LE NUMERO : DIX PAGES VINGT CENTIMES**

## DANS LA LEGION D'HONNEUR

### Ministère des Finances

Ont été promus ou nommés :

*Au grade de commandeur :* MM. Mayer, inspecteur général des manufactures de l'Etat; Leblanc, directeur général de la Société Générale; Lehideux, président de l'Union syndicale des banquiers de Paris et de province; Girardeau, président et administrateur de sociétés industrielles.

*Au grade d'officier :* MM. Jahan, directeur-secrétaire général de la Banque de Paris et des Pays-Bas; baron Robert de Rothschild, banquier, à Paris; Massiet, directeur-adjoint de la Banque de l'Union Parisienne.

*Au grade de chevalier : MM. Desreumaux, directeur des Contributions directes du Pas-de-Calais;* Sauvage, directeur de l'enregistrement de l'Aube; *Tartar, sous-directeur des douanes de Dunkerque; Marthe, inspecteur principal des douanes de Valenciennes.*

## Une lettre autographe de S.S. Pie XI au cardinal Liénart, évêque de Lille

La Semaine Religieuse de Lille publie une lettre autographe du Très Saint Père à S. E. le Cardinal Liénart, Evêque de Lille. En voici la traduction :

A notre bien aimé Fils Achille Liénart, Cardinal Prêtre de la Sainte Eglise Romaine, Evêque de Lille.

PIE XI PAPE.

Très cher Fils, salut et bénédiction apostolique.

Les vœux de bonheur que vous Nous avez adressés à l'occasion des solennités de Noël et à la veille de l'an nouveau nous ont procuré grand plaisir. Alors que tant d'occupations sont absorbant, que tant de sollicitudes nous pèsent, ne rencontrait-il, en effet, pour Nous, chose plus agréable et mieux venue que l'attentive et filiale piété des Evêques et leur union très étroite avec le Père commun ? Si donc vous trouvez la joie et la pensée de Nous avoir apporté quelque consolation, sachez l'avoir fait par votre si affectueux message. Y répondant Nous-même en des sentiments tout paternels pour vous, Nous sollicitons vivement du Dieu Bienfaisant les plus excellentes faveurs. Nous lui demandons avant tout que, pour l'épanouissement de votre diocèse, vous ne cessiez de communiquer, par vos conseils et par vos entreprises, l'impulsion vers tout ce qui est juste, tout ce qui est saint, tout ce qui est désirable ». (Phil., IV). Puissiez-vous voir vous même le succès de vos efforts. En présage des dons célestes et en témoignage de Notre spéciale attention, Nous vous envoyons de grand cœur, à vous, très cher Fils, à tout le clergé comme à tous les fidèles de votre diocèse la Bénédiction Apostolique.

Donné à Rome, près Saint Pierre, le 24 décembre de l'an 1930, de Notre Pontificat le neuvième.

PIE XI, Pape.

# Chronique Locale

## ROUBAIX

### Aujourd'hui, samedi 10 janvier :

**Aujourd'hui**, saint Guillaume. Demain, sainte Hortense.

**Soleil** : Lever à 7 h. 43; coucher à 16 h. 15.

**Lune** : Pleine du 4; dernier quartier le 11.

**Bulletin météorologique pour la journée du 10** (Région Nord) : Temps nuageux, ciel nuageux se couvrant par le Nord-Ouest avec pluie ou neige; vent variable, Nord-Ouest dominant, maximum de température sans changement sur la nuit précédente.

**Caisse d'Epargne** : Caisse ouverte de 9 à 11 h. et de 14 à 16 h.

**Secrétariat des Familles**, 17, rue de Champs : de 9 à 16 h.

**Dispensaire Pierre-de-Roubaix**, 90, rue des Longues-Haies : à 14 h., consultation pour adultes.

**Dispensaire d'hygiène sociale du Fontenoy**, 4, rue de Cassel : à 14 h., consultation pour adultes.

## L'HOMMAGE DES ANCIENS COMBATTANTS AU MARECHAL JOFFRE

Comme nous l'avons annoncé hier, un service solennel sera célébré demain dimanche à midi, en l'église Saint-Martin à la mémoire du maréchal Joffre, le grand soldat à qui la nation entière vient de faire de grandioses funérailles. Cette cérémonie organisée par la Fraternelle des Combattants roubaisiens va revêtir un caractère patriotique et religieux de tout premier ordre. Des invitations ont été adressées à toutes les autorités civiles et militaires de la ville et beaucoup ont déjà donné leur adhésion.

De plus, des invitations spéciales ont été faites à S.E. le cardinal Liénart, à M. le général Boquet, commandant la première région. Toutes les personnes qui y auront répondu trouveront des places réservées dans le chœur ou dans la nef centrale, dans l'ordre de préséance comme dans toute manifestation officielle.

Tous les Combattants porteurs de leur carte de sociétaire seront admis dans la nef centrale qui leur sera réservée jusque 11 h. 55.

L'allocution de circonstance sera prononcée par M. le chanoine Bègne, doyen de Saint-Martin, ancien combattant.

La maîtrise de Saint-Martin exécutera les chants et les orgues seront tenues par le maître de chapelle, M. Pernient.

Les membres du Cercle Militaire (en tenue autant que possible), ceux de la Fraternelle des Combattants et tous ceux des sociétés patriotiques et militaires, sont tout spécialement invités à assister à cette messe de « Requiem ». Sur présentation de leur carte d'adhérent, avant 11 h. 55 ils pourront prendre place dans la nef centrale.

**HALLE FLIPO.** — Le kilo : Beurre 20 tr.; café, 14; Hollande, 9; Gruyère, 15. Grand choix Biscuits prix avantageux. Vin, 3.20. 26993

## L'exposition de Mme Lantoine et de ses élèves

L'Exposition qui a lieu en ce moment aux Galeries Dujardin, boulevard de Paris, et grâce à laquelle les amateurs peuvent avoir une heureuse idée du service rendu à l'art par l'enseignement de la brillante artiste qu'est Mme Lantoine-Neveux intéresse vivement les visiteurs.

Dans les œuvres de Mme Lantoine, de Mlle Yvonne Browaeys, de Mme J. Dewavrin-Rasson, de Mlles Madeleine Klein, Marcelle Ricart, de Mme Ch. Rivière et de Mme Renée Vandewiele, on apprécie avec de beaux dons naturels, une culture artistique très développée, une grande sûreté de métier et, à travers la diversité des tempéraments, une sensibilité profonde et un sentiment très vif de la beauté.

Pour le renom artistique de Roubaix, nous nous réjouissons du succès de cette manifestation.

Rappelons que l'exposition est ouverte tous les jours, y compris le dimanche jusqu'au 18 janvier compris.

**TITRES AMORTISSABLES** en 10 et 15 ans Oblig. sexennales inaliénables. Paiem. comptant. **BANQUE ESTIEVENART**, 43, rue Arts, Lille. 27470

## Un décret ministériel déclare urgente la construction d'un passage supérieur au boulevard Beaurepaire et rapporte le décret de suppression du passage à niveau du boulevard d'Halluin

Le « Journal Officiel » publie le décret ministériel suivant :

Sont déclarés urgents les travaux définis au projet d'amélioration des gares de Roubaix, de Roubaix-Wattrelos et de leurs abords, qui ont été approuvés par la décision ministérielle du 1er août 1930, à exécuter à Roubaix, relatifs à la construction d'un passage supérieur en remplacement du passage à niveau de Beaurepaire (P. N. n° 156, kil. 271, plus 605, de la ligne de Somain à Roubaix et à Tourcoing).

Est rapporté le décret du 4 décembre 1930, qui a déclaré urgents les travaux à exécuter sur la commune de Roubaix en vue de l'amélioration des gares de Roubaix, de Roubaix-Wattrelos, ainsi que de leurs abords pris en considération par la décision ministérielle du 13 juin 1930.

Rappelons que le décret dont il est question, était relatif au projet comportant :

**Roubaix-Wattrelos** : Création d'une voie-mère d'embranchement avec établissement d'une gare annexe de débord. (C'est la gare du Nouveau-Roubaix ouverte le 1er décembre).

Remplacement par un passage supérieur du passage à niveau de la rue de Cartigny, dit du Crétinier (Passage à niveau 157 de la ligne de Somain à Roubaix et à Tourcoing).

Remplacement par un passage inférieur du passage à niveau du boulevard d'Halluin (P.N. n° 7 de la ligne de Paris à la frontière belge par Lille et Valenciennes).

**Roubaix-Ville** : Construction d'une halle de douane.

Gare annexe de l'Allumette : Remplacement par du pavage de l'empierrement des cours de débord.

**FAIRE SOI-MÊME LIQUEURS** extra-fines. Extraits **T. NOIROT**, 2 fr. 75 le flacon. 26299

**POUR LA T.S.F.**, une seule adresse : **F. Uzeel**, 60, rue de la Gare, Roubaix. (Voir annonce).

## Le nouveau directeur de la voirie de Roubaix

Bien que la nomination ne soit pas encore officielle, nous sommes à même d'annoncer que pour succéder à M. Gustave Neveux dans la direction du service des travaux municipaux de la voirie et du bâtiment, la Municipalité a fait appel à M. Sadi Lebrun. M. Sadi Lebrun est actuellement à la tête des mêmes services dans la subdivision des cantons Nord et Sud d'Hazebrouck. Quoique très jeune, puisqu'il n'a que trente-cinq ans, M. Lebrun a déjà occupé avec beaucoup de talent plusieurs postes dans le service des Ponts et Chaussées.

M. Lebrun est né en 1895 à Cysoing. Après de premières études à Lille, puis au Pensionnat de Fournes, il passa à l'Ecole des travaux publics de Paris, en sortit avec le diplôme d'adjoint technique et débuta à Valenciennes, dans le service des Ponts et Chaussées.

La guerre le trouva prêt à passer son examen d'ingénieur, mais les Allemands l'emmenèrent en Belgique comme prisonnier civil.

En 1918, il commença un stage à la subdivision de Valenciennes, en 1920 passait ses examens et le jeune ingénieur fut nommé à la tête de la subdivision des réparations de l'arrondissement d'Hazebrouck. Il s'occupa notamment de la réfection de la ligne ferrée d'Hazebrouck à Merville et du tramway de Béthune à Estaires.

La reconstitution terminée, il fut nommé à la subdivision des cantons Nord et Sud d'Hazebrouck. Pendant toute cette période, il eut l'occasion de faire preuve des plus grandes qualités techniques et déploya une activité extraordinaire. Il a pu ainsi acquérir l'expérience nécessaire qui fait de lui un administrateur éminent et un digne successeur de M. Neveux. Partout où il passa, il laissa le souvenir d'une affabilité et d'une courtoisie vraiment remarquables et le personnel d'Hazebrouck qui le perd ne peut qu'envier celui de Roubaix qui l'attend.

Nous le prions d'agréer nos meilleurs souhaits de bienvenue.

**1931 : ETRE SUR SON TRENTE-ET-UN.** — D'où vient cette expression ? Si c'est d'être habillé avec soin, on ne sait tout de même pas généralement pourquoi ce nombre intervient dans une question vestimentaire.

Est-ce parce qu'au 31 la fin du mois permet toutes les élégances ? L'an 1931 va-t-il exiger de nous d'être en frac au long de ses douze mois ? Le ciel nous en préserve ! et mieux vaut d'abord notre santé sur sou 31... c'est la grâce que nous apporte un Dubonnet pris avant chaque repas, avec l'appétit et la bonne humeur.

## LA FETE DU TIMBRE ANTITUBERCULEUX

C'est ce soir, à 21 h., que sera donné Salle municipale des fêtes de la rue de l'Hespiel, le grand bal de nuit au profit de l'Œuvre du timbre antituberculeux.

Les meilleurs musiciens de la ville s'y produiront, sous la baguette autorisée de M. Maurice Leclercq, professeur au Conservatoire.

Nous sommes heureux d'ajouter que les musiciens ont voulu également contribuer au succès de ce bal de bienfaisance et ont offert leur concours gratuit.

La Maison Coupleux Frères, de Lille, a accepté d'installer dans la salle un fort Vocalion Orchestrelle. Le Comité ne peut qu'applaudir sans réserve à ce beau geste de MM. Coupleux.

D'autre part, un grand nombre de commerçants de la ville ont tenu à adresser des dons au Comité pour être vendus au cours de ce bal.

Le Comité roubaisien leur adresse à tous ses plus sincères remerciements.

Ce soir, une permanence sera établie à la porte de la salle pour vendre des cartes d'entrée à toutes les personnes qui n'ont pu s'en procurer.

Le prix de la carte est de 2 francs.

Le Comité fait un pressant appel à tous les Roubaisiens pour qu'ils assistent nombreux à cette fête de bienfaisance afin que celle-ci, de par son succès, soit le clou de la campagne 1930-31.

*Vente-Réclame au Chaussures* **BOUCAU**. 27[illegible]

## LES CONFÉRENCES SUR LA FAMILLE

Le mercredi 21 janvier, à 20 h. 15, 57, rue de Bocrot, la série des conférences familiales organisées cet hiver se clôturera par une importante réunion. Mgr Paul Six, un des maîtres du catholicisme social, traitera d'un sujet où il a acquis une compétence indiscutable : « Les devoirs actuels de l'ouvrier chrétien sur le terrain familial et professionnel ». Non seulement Mgr Six est bien connu du monde ouvrier où il a préparé tant de dignes chefs mais il a conquis aussi l'audience des sphères intellectuelles. Ses cours encore récents donnés aux étudiants de l'Institut Pie XI et à la Semaine sociale de Besançon furent particulièrement retentissants.

Les auditeurs habituels de ces réunions familiales rendront service aux amis qu'ils amèneront, les dames sont également invitées.

**TITRES AMORTISSABLES** en 10 et 15 ans Obligat. sexennales inaliénables. Paiem. comptant. **BANQUE ESTIEVENART**, 43, rue Arts, Lille. 27470

### Au Cercle militaire

La seizième conférence comptant pour la carte de sérieux avancement aura lieu aujourd'hui samedi, à 15 h., rue du Curoir. Sujet : « Armements de l'infanterie et ses possibilités ».

« **A la Vue pour Tout** », 89, rue de Lannoy, Rx. Lunetterie « Jumelles. Voyez nos prix. 17917d

### A l'Ecole de Perfectionnement des sous-officiers de réserve

Il est rappelé aux grades d'artillerie que la troisième séance d'instruction aura lieu aujourd'hui samedi 10 janvier au café Bellevue 10, rue du Maréchal-Foch à 18 heures (salle du devant au premier étage).

Tous les grades d'artillerie sont cordialement invités à assister à cette réunion.

**LA PAPETERIE de la Grande-Rue n° 81** livre bien avis de naissance, fiançailles, mariage. 6704

### La vente du timbre antituberculeux

La Préfecture ayant donné l'ordre de liquider les comptes de la campagne 1930-31, le Comité prie les personnes et les organisations qui sont encore en possession du produit de la vente des timbres antituberculeux, de vouloir bien passer d'urgence au Service municipal d'hygiène, rue de Cassel, 45.

**IMPERMEABLES - VETEMENTS EN CUIR**, 11, rue St-Georges, **Courtrai**. Prix spéciaux pour marchands-tailleurs. *Tarifs sur demande.* 27681

### Au Parti démocrate populaire

La section roubaisienne du P.D.P. se réunira le dimanche 11 janvier, à 9 h. 30, au Café du Sans-Souci, rue du Collège. A l'ordre du jour : Compte rendu financier. Lecture des statuts révisés de la Fédération du Nord. Cercle des conférences. Paiement des cotisations pour l'année 1931.

**IL FAIT FROID.** — Des vêtements chauds, des gants de laine, de bonnes couvertures s'achètent « Aux Laines de France », 29, rue du Pays.

### Chez les Médaillés et Soldats coloniaux

Dimanche 11 janvier, à 10 h. 30 aura lieu la réunion générale et trimestrielle au siège, café Victor Beaucamps, place Ste-Elisabeth. A l'ordre du jour : Paiement des cotisations pour l'année 1931 ; Tombola entre les présents. Renouvellement d'une partie de la Commission. Le concours de tir entre les sociétaires commencera à 9 h. Commissaire de service Oscar Dehuette.

**POUR VOUS, MESDAMES**, une maison spéciale pour la vente exclusive de la laine à tricoter à des prix formidables de bon marché, vient de s'ouvrir, 51, rue de Lannoy, **ROUBAIX**. 27703d

### A la Fédération et Mutuelle des Combattants belges

Aujourd'hui à 10 h., au siège, 126, rue de la Gare, assemblée générale semestrielle avec la présence assurée de M. B. Mangon, secrétaire fédéral de Bruxelles, qui parlera des revendications des combattants et des prisonniers de guerre.

Le trésorier se tiendra à la disposition des membres à partir de 9 h. 30 pour le règlement des cotisations pour 1931.

### Deux employés de la gare prennent leur retraite

Deux employés de la gare de Roubaix, MM. Hayeart et Marsaut, ont fait valoir leurs droits à la retraite et ont quitté le service des chemins de fer. Quelques jours avant leur départ, quelques membres amis du personnel de la gare offrirent à leurs deux camarades, dans une réunion intime deux jolis bronzes, preuve de leur sympathie envers ces vétérans et un vin d'honneur fut servi.

M. Louis-Henri Marsaut naquit à Vieux-Berquin, le 14 décembre 1862; il entra à la Compagnie en 1887; il y est donc depuis 43 ans, pendant lesquels il passa successivement par tous les grades et termina sa carrière comme facteur à la consigne.

M. Elie-Jérôme Hayeart entra à la Compagnie en 1898, après son service militaire au 148e R.I. Il est âgé de 56 ans.

### Un cuvrier tombe d'un monte-charge

Hier, vers 8 h., aux Etablissements Lemaire et Dillies, rue Boucher-de-Perthes, à Roubaix, un ouvrier demeurant à Antoing (Belgique), âgé de 58 ans, était entré dans le monte-charge lorsqu'il tomba dans le vide d'une hauteur de quatre mètres. C'est M. Joseph Defaux, homme de peine dans cette usine. Il fut relevé par des camarades. Le docteur Dupré, mandé aussitôt, releva de fortes contusions à la poitrine et à la figure, mais son état n'est pas excessivement grave. M. Dupré a fait admettre le blessé à l'hôpital « La Fraternité ».

### Une collision, rue des Arts

Jeudi, vers 17 h., se présentait au poste de police du 2e arrondissement, M. Oscar Declercq, 30 ans, chauffeur-livreur au service de la brasserie « La Somesse », 230, rue Sadi-Carnot, à Hellemmes, qui déclarait avoir endommagé une voiture automobile en stationnement au coin des rues des Arts et du Vieux-Colombier, celle-ci n'étant pas éclairée, disait-il, il s'était jeté dessus. Cette voiture était un camion plate-forme de la Maison Chatillioz, 14, rue du Grand-Chemin, à Roubaix.

Une première enquête de la police a fait constater que le camion était éclairé à avant et à l'arrière. Les dégâts sont purement matériels de part et d'autre.

### Entre auto et moto

Vendredi, vers 2 h., une collision qui aurait pu avoir des conséquences graves, s'est produite place de la Liberté, en face de la Banque de France. M. Georges Perches, 28 ans, représentant de commerce, demeurant rue Léon Allart, à Roubaix, pilotant une auto, arrivant à cette heure de la Grande-Rue vers la place de la Liberté, se dirigeait vers le boulevard Gambetta. Il était un peu trop sur la gauche, il ne put éviter une motocyclette qui venait sa droite, venant dans la direction opposée; M. André Guénin, 22 ans, demeurant rue Notre-Dame des Victoires, 17, eut le temps de sauter de sa motocyclette qui alla se jeter contre l'auto. Celle-ci reçut évidemment un choc assez violent qui l'endommagea quelque peu. Les passants purent voir la motocyclette renversée sur laquelle les deux roues avant de l'auto se posaient. Grâce au sang froid du motocycliste, un grave accident a pu être évité.

### En rôdant autour de l'église Saint-Martin

On sait actuellement de grands travaux à l'église Saint-Martin. Mais l'attention des Roubaisiens ne se porte pas seulement sur les nombreux poteaux d'échafaudage, dont la solide et légère structure se croise et s'entrecroise en de multiples raccords. En même temps qu'on répare la toiture, on creuse autour d'une partie de l'église une assez large tranchée. Une fouille qui s'est produite ces jours derniers Grande-Place. Les ouvriers qui procédaient jeudi soir aux travaux de réparation se trouvèrent sous leurs pelles et pioches en certain nombre d'ossements. Tout le monde sait, en effet, qu'il y avait jadis un cimetière, si il ne fut pas trop s'étonner qu'on, retrouve encore nombreux quelques fémurs ou tibias égarés. On en trouva d'ailleurs il y a quelques années, lors d'une précédente fouille, et on les transporta au cimetière. Il est probable qu'on en retrouvera encore.

RECENSEMENT DES VEHICULES AUTOMOBILES. — [illegible]

MEDAILLES DU TRAVAIL. — [illegible]

FEDERATION FRANÇAISE DES TRAVAILLEURS DU LIVRE. — [illegible]

CŒCILIA ROUBAISIENNE. — Les [illegible] jour [illegible] M. Félix Vandenbroucke, [illegible] samedi, à 10 h. 15, [illegible] St-Martin. [illegible] Salle des Fêtes, rue de l'Hespiel.

CHORAL MADAUD (Société Nationale). — [illegible]

ALLIANCE FAMILIALE ROUBAISIENNE. — [illegible] recette aura lieu le dimanche 11 janvier, de 10 à [illegible] « Café du Sans-souci », à l'ordre du jour : Compte-rendu [illegible] Amicale et Mutuelle des tailleurs [illegible]

CERCLE SYMPHONIQUE DELEZENNE. — [illegible]

HARMONIE DES ACCORDEONISTES ROUBAISIENS. — Dernier dimanche de [illegible] 24 janvier.

AU CERCLE RAMEAU. — Dimanche, à 10 h., au [illegible]

HARMONIE DU MOULIN. — Ce soir, samedi, à [illegible] générale.

## CROIX

## La ville compte 19.237 habitants dont près de 3.000 Belges

La population de notre ville est vraiment cosmopolite. Près du cinquième des habitants sont étrangers. Les plus nombreux sont les Belges, plus les Anglais, les Tchèques-Slovaques, etc...

Pour l'année 1930, il a été reçu à la mairie : 1.015 déclarations d'étrangers arrivés à Croix; 799 départs; 45 naissances; 33 décès et 3 naturalisations ou réintégrations. Le nombre d'étrangers au 31 décembre 1929 était de 3.575, celui au 31 décembre 1930, 3.798, soit une augmentation de 223.

Ce nombre se répartit comme suit : Allemands; 4, dont 2 hommes, 1 femme et 1 enfant; Américains; 12, dont 8 hommes, 3 femmes et 1 enfant; Belges; 2.960, dont 1.448 hommes, 1.302 femmes et 210 enfants; Anglais; 114, dont 57 hommes, 39 femmes et 18 enfants; Danois; 1 homme; Espagnols; 4, dont 2 hommes et 2 femmes; Hollandais; 42, dont 22 hommes, 14 femmes et 6 enfants; Hongrois; 54, dont 27 hommes, 15 femmes et 12 enfants; Italiens; 59, dont 38 hommes, 17 femmes et 4 enfants; Lithuaniens; 3, dont 1 homme et 2 femmes; Luxembourgeois; 8, dont 4 hommes, 2 femmes et 2 enfants; Polonais; 17, dont 13 hommes, 3 femmes et 1 enfant; Russes; 16, dont 14 hommes et 2 femmes; Suisses; 17, dont 7 hommes, 2 femmes et 8 enfants; Thèques-Slovaques; 94, dont 89 hommes et 5 femmes.

En résumé; 1.971 hommes, 1.533 femmes et 291 enfants.

Les Belges sont au nombre de 2.960, près du sixième de la population totale qui est de 19.237 habitants, chiffre accusé au dernier recensement.

Avant la guerre, en 1914, il y avait à Croix 6.721 Belges sur une population de 17.590 habitants, soit plus du tiers.

### Les funérailles de M. Henri Delerue

Les funérailles de M. Henri Delerue, ancien suisse de la paroisse Saint-Pierre, auront lieu aujourd'hui, à 10 h., en l'église Notre-Dame de Roubaix. Assemblée à la maison mortuaire, rue de la Redoute, 28 (Etablissements Lepoutre), à 9 h. 45.

Les membres du Cercle Léon XIII et de la F.N.C. sont invités à y assister.

### L'assemblée générale de l'Union Chorale

La Société s'est réunie en assemblée générale, sous la présidence de MM. Vandekerchove et Lemarque, présidents d'honneur. M. Louis Bouttemy, président, présente ses souhaits à MM. les Présidents d'honneur ainsi qu'aux chœristes. Après la lecture de divers procès-verbaux, un vote pour l'organisation d'un concert au profit du Sanatorium de Sailly-les-Lannoy fut accepté à l'unanimité. On procéda ensuite au renouvellement de la Commission qui se compose de : MM. L. Vandekerchove, président d'honneur; L. Lamarque, vice-président d'honneur; L. Bouttemy, président actif; A. Denis et R. Godfrin, vice-présidents; R. Corbisier, trésorier; G. Demay, secrétaire; E. Decauchy, secrétaire-adjoint; Ed. Crève, chef; F. Bouttemy, sous-chef; Vernack, porte-drapeau; commissaires, MM. Deporter, M. Thérin, Lompaert, Ch. Vanoutende, M. Broucke, Degroote, archiviste.

Les répétitions auront lieu tous les mardis, à partir du 13 janvier; les amateurs de chant (hommes et femmes) peuvent se faire inscrire au local, à cette date, au « Café de la Salle des Fêtes », place de la République, à Croix.

**ALCAZAR.** — « *La Femme en croix* ». 27666

### Union Mutuelle Croisienne

Aujourd'hui samedi, à 20 h., aura lieu au Café Beausire, l'assemblée générale de l'Union Mutuelle Croisienne, sous la présidence de M. Louis Tiberghien-Florin. Vœux pour l'année. Une tombola clôturera la réunion.

**AVIS AUX BELGES.** — Les Belges habitant Croix sont informés que les détenteurs de cartes d'identité d'étrangers valables pour les années 1929-1930, doivent en demander le renouvellement au cours du premier trimestre 1931. Ils pourront se présenter à partir du lundi 12 courant jusqu'au 31 mars inclus, au bureau spécial de police (Hôtel de Ville) munis des pièces exigées : carte d'identité périmée avec récépissé, livret de famille, quatre photographies de 4x4 (photographie récente, de face et sans chapeau); un certificat de logeur. Le bureau sera ouvert, à cet effet, de 9 h. à midi et de 14 à 19 h. Pour connaître la durée de validité de la carte, les renseignements sont notés sur le verso de la première page du livret.

**POUR LES VIEILLARDS DE L'HOSPICE.** — 40 fr. somme remise par la Coopérative « Les Rentiers »; 100 fr. par un anonyme.

**CERCLE SYMPHONIQUE CROISIEN.** — Dimanche 11 courant, à 9 h. 30, au siège, cours de perfectionnement; à 11 h. 15, répétition générale du nouveau programme qui devra être exécuté le 1er février prochain à la matinée familiale des Mardis-Dès du Trocadéro, à la salle des Fêtes de Croix. Communications importantes. — Mercredi 14, à 20 h. 15, réunion de Commission administrative.

**SOCIETE DE SECOURS MUTUELS St-PIERRE.** — Dimanche 11 courant, à 10 h., au siège, « Café Saint-Pierre », place de la Liberté, réunion des membres de la Commission administrative.

**A LA PATRIOTE.** — Réunion de la section des Anciens, samedi dans [illegible]


**A la Jupe Elégante**
22, RUE NEUVE, 22
(près de la Grand'Place, derrière la Mairie)
ROUBAIX
**ROBES - MANTEAUX**
Création chaque semaine
des Dernières Nouveautés de Paris
MAISON DE CONFIANCE
IMMENSE CHOIX 25072


## WASQUEHAL

**UNE MAUVAISE CHUTE.** — Occupée à la Filature du Nord, une ouvrière, Mme Marie Rammaert, 61 ans, 15, rue Pasteur, Vert-Pré, à Wasquehal, a fait montre un jour de boisons et, dans sa chute, s'est fait des contusions des deux genoux, avec plaie contuse du coude droit et entorse de l'épaule droite. Le docteur Butin a prescrit une incapacité de travail de quinze jours.

## WATTRELOS

**ARRESTATION POUR VAGABONDAGE.** — Les [illegible] de la Brigade de gendarmerie, Sentier Hellin, Henri Deroulf, 21 ans, sans domicile, qui était porteur de 7 kil. 500 de viande étrangère. Il a été conduit hier à la maison d'arrêt de Lille par les soins de la gendarmerie.

— Gustave Kasse a [illegible] au même endroit par la même brigade. Il était porteur de 4 kil. 500 de viande étrangère. Il a comparu aujourd'hui à Lille.


**Ne vous assurez plus sans voir Omer BAAS,**
Croisé L. Cochin, (Tél. 383 La Madeleine), CROIX


**LE COMITE DES FETES DU LABOUREUR** : [illegible] aux [illegible] du 25 septembre dernier et [illegible] seront à leur disposition chez M. Paul Roussel, à Tannuet des « Trois Rois » le samedi [illegible] 10 et le dimanche 11 janvier. La [illegible] exigée.

**DON AU BUREAU DE BIENFAISANCE.** — Un Anonyme [illegible] au Bureau de bienfaisance.

**MUTUELLE DES MUTILES DU TRAVAIL.** — Réunion [illegible] au siège de la mutuelle, au Cercle, chez M. Masquelier, [illegible] rue du Mont-de-Lens. Cotisations, [illegible] assemblée générale, [illegible] des membres [illegible] des cotisations, [illegible] trimestre.

**FRATERNELLE DES COMBATTANTS WATTRELOSIENS.** — Permanence [illegible] dimanche de 10 à 12 h. [illegible] Perception des cotisations [illegible] des 4 mandats de carte [illegible] Combattants et des cartes de la carte pour les Anciens Combattants [illegible] Mairie de Wattrelos.

**JEUNESSE OUVRIERE CHRETIENNE.** — Demain dimanche, de 10 à 12 h., au local, 47, rue de Lannoy, [illegible] Pierre. Tous les [illegible] jeunes gens de 14 à 18 ans [illegible] gymnastique.

## LANNOY

FLERS

### Chez les Anciens Combattants du Bourg

La réunion générale aura lieu le dimanche 18 janvier, à 15 h., chez M. Louis Delfosse, rue Jules-Guesde.

A l'issue de la réunion, grand concert et grande tombola offerts aux familles des membres. Les billets de tombola seront distribués à chaque personne présente au concert.

**ENCOURAGEMENT NATIONAL AUX FAMILLES NOMBREUSES.** — L'état des allocations du mois de décembre 1930 est déposé chez M. le Percepteur, 12, rue de Lille, à Annappes, où les intéressés peuvent, munis de leur carte, se présenter pour toucher.

**DECLARATIONS FISCALES.** — Des formules de déclaration se trouvent à la Mairie et pour la Section du Breucq au Bureau annexe, rue Jean-Baptiste-Bonte, tous les jours après-midi. Ces déclarations doivent être transmises à M. le Contrôleur des Contributions directes, 27, rue Championnet, à Lille, pour le 1er mars.

**CONTRIBUTIONS DIRECTES.** — Le Contrôleur se tiendra aujourd'hui samedi, 10 janvier, au Bureau de la Mairie, rue Jean-Baptiste-Bonte, pour fournir tous renseignements relatifs aux contributions foncières, impôt sur le revenu, patente, mutations, cote personnelle mobilière.

LYS

**ACCIDENT DU TRAVAIL.** — A la Manufacture Française de Tapis, un ouvrier tisserand, M. Vincent Tricot, 20 ans, a été blessé à la main gauche au cours de son travail.

HEM

### La statistique religieuse de la paroisse Saint-Corneille

Au cours de l'année 1930, les registres paroissiaux ont enregistré : 80 baptêmes, 24 mariages, 45 décès. En outre, 16 enfants ont fait la première communion privée et 23 enfants ont fait la Communion solennelle et reçu le sacrement de la Confirmation.

**CONSULTATION DES NOURRISSONS.** — La consultation des nourrissons aura lieu au Dispensaire, mardi, à 15 h.

**M. LE CONTROLEUR DES CONTRIBUTIONS DIRECTES** se tiendra à la Mairie le jeudi 15 janvier, de 14 h. 30 à 17 h., à la disposition des contribuables pour recevoir les réclamations et donner tous renseignements en matière de contributions directes.

**BUREAU DE BIENFAISANCE.** — « Le Nord Charbon » de Roubaix ayant été déclaré adjudicataire pour la fourniture du charbon aux indigents en 1931, ceux-ci sont avisés que la voiture passera à leur domicile le jeudi 15 janvier. La tournée se fera les jeudis qui suivront la Distribution des Bons de charbon.

**SOCIETES DE SAINT-CORNEILLE.** — La réunion générale aura lieu aujourd'hui samedi, à 20 h., pour la Société de Gymnastique et la Fanfare.

LEERS

## LE PLUS ANCIEN REGISTRE DE L'ETAT-CIVIL DATE DE L'AN 1700

Il y a 236 ans, le 9 janvier 1695, M. l'abbé Fauvel fut promu à la cure de Leers.

Le plus ancien registre des naissances, mariages et décès que nous possédons a été commencé le 1er janvier 1700 par le curé Fauvel. Les registres plus anciens avaient été détruits dans les guerres et incendies qui ont désolé l'église et le village de Leers au XVIIe siècle. Le registre de 1700 n'échappa que grâce à la prudence du curé. Au mois de février 1700, effrayé par toutes les guerres qui désolèrent la Flandre, le curé Fauvel fit porter à Lille le registre qu'il avait commencé depuis neuf ans et se contenta d'écrire sur les feuilles séparées les actes que son successeur devait y transcrire. C'est ce que nous apprend une note consignée dans le registre lorsqu'il eut été rapporté à Leers.

Ces actes sont très concis. Ils ne nous donnent que des noms et des dates, mais ils nous signalent les plus anciennes familles du pays et nous révèlent les habitudes religieuses des habitants. On y voit l'empressement que ces chrétiens avaient de faire baptiser leurs enfants. « J'ai baptisé Joseph Lepers, né aujourd'hui ». « A été baptisé François Catoire, né le même jour ». Tout au plus trouve-t-on cette superscription : « né le jour d'hier ».

**FRATERNELLE DES ANCIENS COMBATTANTS DE 1870-1871 ET DE LA GRANDE GUERRE.** — Réunion générale demain d